

Widder

21.-31.3. Ihnen gelang zwar nur ein Teilerfolg, aber auch der bringt Sie um ein gutes Stück nach vorn. 1.-10.4. Heute können Sie etwas erreichen, was Sie schon lange beabsichtigten. 11.-20.4. An einem reibungslosen Verlauf sind Sie gewiss interessiert.

Stier

21.-30.4. Jemand erscheint im richtigen Augenblick auf der Bildfläche. Das erspart Ihnen viel Ärger. 1.-10.5. Nicht jedem fällt das Glück einfach so in den Schoß. Ihnen heute aber schon. 11.-20.5. Ihr Widerspruch ist gerechtfertigt.

Zwillinge

21.-31.5. Sie befinden sich mit einer Person auf der gleichen Wellenlänge. Darauf ließe sich prima aufbauen. 1.-11.6. Eine alte Leidenschaft könnte wieder neu entflammen. Es ist also Vorsicht geboten! 12.-21.6. Ihr Vorschlag hört sich wirklich gut an!

Krebs

22.6.-1.7. Ihr Verhalten brauchen Sie nicht zu ändern. Für die Fehleinschätzung einer Person können Sie nichts. 2.-12.7. Das heutige Angebot ist nichts gegen das, das bald kommen wird. Haben Sie bitte Geduld. 13.-22.7. Nun sollten Sie geschickt vorgehen!

Löwe

23.7.-2.8. Sie könnten die Situation ausnutzen. Doch das entspricht doch nicht Ihrem Stil, oder? 3.-12.8. Plötzlich will jeder lieb Freund sein mit Ihnen. Erstaunlich, was so ein Erfolg alles bewirken kann. 13.-23.8. Sie sollten sich bei dieser Sache absichern!

Jungfrau

24.8.-2.9. Es braucht Zeit, sich auf bestimmte Bedingungen einzustellen. Brechen Sie deshalb nicht übers Knie! 3.-12.9. Setzen Sie Ihre Energie effektiver ein! Im Moment vergeuden Sie sie nur. 13.-23.9. Die Forderungen sind allzu berechtigt.

Waage

24.9.-3.10. Bevormundung, egal aus welcher Richtung, müssen Sie sich natürlich nicht gefallen lassen. 4.-13.10. Hilfe naht von unerwarteter Seite. Sie werden staunen, um wen es sich dabei handelt! 14.-23.10. Das Hauptproblem wird sich bald lösen.

Skorpion

24.10.-2.11. Gewisse Ambitionen erfahren heute eine Förderung von höherer Stelle. Prima! 3.-12.11. Sie sind ein bisschen über das Ziel hinausgeschossen. Was jedoch weiter gar nicht schlimm sein wird! 13.-22.11. Ihre Berechnungen gehen auf.

Schütze

23.11.-2.12. Momentan steht Ihnen der Sinn offenbar nach Romantik. Amor ist laut den Sternen schon unterwegs! 3.-12.12. Sie geben den äußeren Umständen die Schuld. Ganz korrekt ist das aber nicht! 13.-21.12. Ein Anruf gibt Ihnen erneuten Auftrieb.

Steinbock

22.-31.12. Noch können Sie ein Veto einlegen. Aber morgen könnte es schon zu spät dafür sein. 1.-10.1. Da hat jemand versucht, einen längst entdeckten Fehler zu vertuschen. 11.-20.1. Geben Sie kleineren Gelüsten einfach nach!

Wassermann

21.-30.1. Die intensive Werbung hat sich gelohnt. Ihrer Hartnäckigkeit kann man nicht widerstehen. 31.1.-9.2. Möglicherweise tritt man mit einem verlockenden Angebot an Sie heran. Halten Sie trotzdem die Augen auf! 10.-19.2. Ihre Bewertung ist wichtig.

Fische

20.-28.(29).2. Sie neigen momentan dazu, sich finanziell ein bisschen zu übernehmen. Unterbinden Sie das nach Möglichkeit! 1.-10.3. Die Chance, auf die Sie gewartet haben, ergibt sich heute. 11.-20.3. Eine Entscheidung in Sachen Loyalität wird langsam fällig.

Das tz-Leserfoto von Alfred Müller aus Gundelfingen

Schnulleralarm im Zoo

„Schauts alle her! Ich bin ein kleines hilfloses Baby und brauche gaaaanz viel Liebe und Zärtlichkeiten!“ Was der Pavian aus dem Nürnberger Tierpark nicht weiß: Ein Schnuller macht aus einem halbwüchsigen Affen noch lange kein Baby. Aber man kann's ja mal versuchen. Ob der Affe mit seiner oscarreifen Vorstellung Erfolg hatte, wurde uns von tz-Leser Alfred Müller nicht mitgeteilt.



Schicken auch Sie uns Ihr Lieblingsfoto. Jedes veröffentlichte Bild wird mit 50 Euro honoriert. Bitte nicht vergessen: Infos, wo und wann der Schnappschuss entstanden ist, und ein Porträtfoto von Ihnen. Bilder an: tz-Fotoredaktion, Paul-Heyse-Str. 2-4, 80336 München oder per E-Mail an bild@tz.de. Wollen Sie Ihr Papierbild zurück, dann legen Sie bitte einen adressierten und frankierten Rückumschlag bei.

Namenstag

Wilhelm

Wilhelm Eiselin (1564 bis 1588) war Prämonstratensermonch in Rot an der Rot. Mit heroischer Geduld und in stetigem Gebet ertrug er zeitweilig eine schwere Krankheit.

Kinder fragen

Wer ist die Loreley?

Das ist ein Schieferfelsen an der Rheinenge bei St. Goarshausen. Der Sage nach soll die Nixe Loreley von diesem Felsen aus die Schiffer mit ihrem Gesang und ihrer Schönheit so abgelenkt haben, dass ihre Boote an den vielen Stromschnellen zer-schellten.

Lösung von Seite 1

Richtig ist Antwort d). Newell, der heute 73 Jahre alt wird, feierte mit Vier Hochzeiten und ein Todesfall sowie Harry Potter und der Feuerkelch seine größten Erfolge.

Mehr Wissen gibt es unter www.duden.de

Die tz-Ratgeber

Schreib doch Petra Einen Storch braten

Woher kommt das Sprichwort „Dabrat' mir einereinen Storch?“ und was bedeutet es?

P. DE FREESE

Das Sprichwort „Da brat' mir einen Storch“ hat – wie so viele Sprichwörter – einen biblischen Ursprung. So findet sich im dritten Buch Mose eine Speisevorschrift, die es den Gläubigen verbietet, bestimmte Tiere zu essen. Zu diesen Tieren zählt – unter anderem neben Fledermaus und Reiher – auch der Storch. Im europäischen Mittelalter etablierte sich außerdem schon früh eine Art abergläubischer Verehrung von Störchen. Noch heute gilt es als glückbrin-

gendes Omen, wenn ein Storch auf dem eigenen Dach nistet. Diese Gründe dürften dazu geführt haben, dass ein gebratener Storch im deutschen Sprachraum etwas sehr Seltenes war. Er ist somit das Sinnbild für das noch nie Gesehene, das nie Gekannte und absolut Neuartige. „Da brat' mir einen Storch“ ist daher ein Ausruf der großen Verwunderung. Nur in der Literatur der Renaissance wird der Storch bisweilen scherzhaft als Delikatesse bezeichnet. Früher hatte das Sprichwort übrigens häufig noch den Zusatz „aber die Beine recht knusprig“.



Gesundheit Anlaufschmerzen

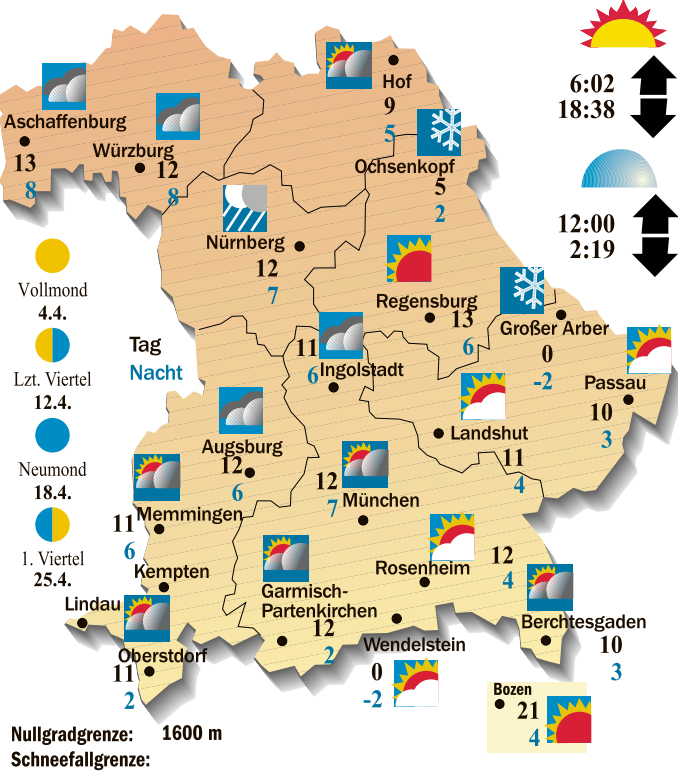
Wenn ich spazieren gehe, tut mir bei den ersten Schritten mein rechtes Sprunggelenk weh. Vergeht das von selbst wieder?

Gelenkschmerzen zu Beginn einer Belastung werden auch „Anlaufschmerzen“ genannt, was wiederum ein typisches Symptom für eine Arthrose ist. Ob Sie tatsächlich unter einer Sprunggelenksarthrose leiden, lässt sich jedoch nur durch eine orthopädische Untersuchung klären. Stimmt mein Verdacht, ist es wichtig, therapeutisch gegenzusteuern. Bleibt eine Behandlung aus, schreitet der Verschleiß des Gelenknorpels weiter fort und die Beschwerden nehmen zu. Im fortgeschrittenen Stadium ist die Beweglichkeit des Sprunggelenks oft bereits erheblich beeinträchtigt. Es

ist sogar möglich, dass das Gelenk komplett einsteift. Als Therapiemöglichkeiten kommen neben physiotherapeutischen Maßnahmen z. B. orthopädische Einlagen und spezielle Abrollhilfen in Betracht, die das Sprunggelenk stabilisieren und das schonende Abrollen des Fußes unterstützen. Gegebenenfalls bieten sich auch Injektionen von Hyaluronsäure oder biomolekularen Präparaten an. Und: Bleiben Sie weiterhin aktiv, denn regelmäßige Bewegung verbessert die Nährstoffversorgung des Gelenknorpels, was einem Fortschreiten der Knorpeldegeneration ebenfalls entgegenwirkt. DR. WERNER ZIRNGIBL MVZ IM HELIOS, MÜNCHEN



Erst heiter bis wolbig, später bedeckt



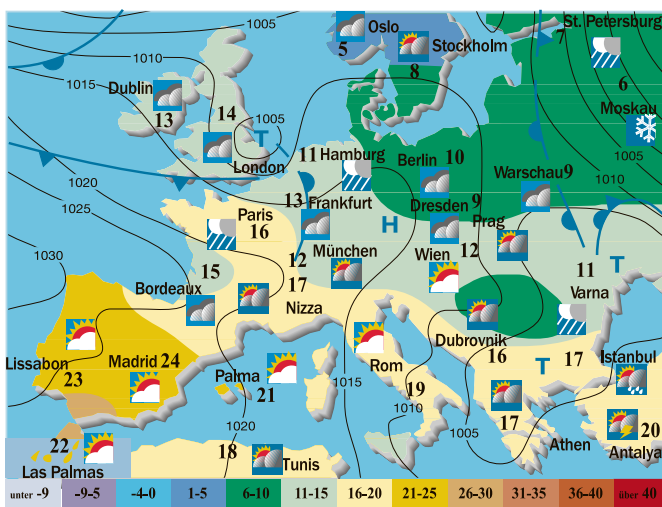
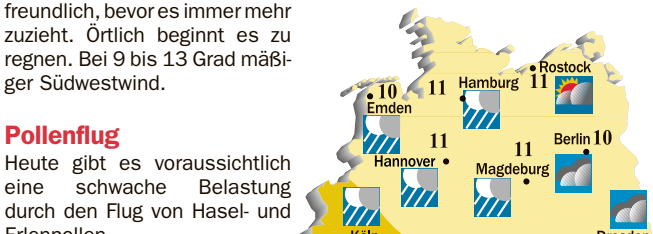
Meerestemperaturen

Nordsee	5-6 Grad
Ostsee	4-5 Grad
Biskaya	11-12 Grad
Algarve	13-14 Grad
Kanaren	17-19 Grad
Adria	10-14 Grad
Ägäis	13-17 Grad
Westl. Mittelmeer	12-15 Grad
Ostl. Mittelmeer	14-18 Grad

Biowetter
 Die Kopfschmerz- und Migräneanfälligkeit ist erhöht. Bei niedrigem Blutdruck kann es zu Kreislaufproblemen kommen. Kreislaufanregende Maßnahmen helfen.

Wetterlage
 Mit einer westlichen Strömung fließt etwas kältere Meeresluft zu uns.

Bauernregel
 Der März soll wie ein Wolf kommen und wie ein Lamm gehen.



Reisewetter
Alpensüdseite: Heiteres Wetter mit viel Sonne, 17 bis 21 Grad.
Österreich, Schweiz: Wechsel von Sonne und Wolken, überwiegend trocken, 9 bis 15 Grad.
Italien, Malta: Meist sonniges Wetter, in Südtalien aber leichter Regen, 14 bis 20 Grad.
Spanien, Portugal: Meist sonnig, Temperaturen 19 bis 23, am Mittelmeer 27, am Atlantik 16 Grad.
Griechenland, Türkei, Zypern: Ergiebige Regenfälle oder lokale Schauer, 16 bis 21 Grad.
Benelux, Nordfrankreich: Bewölkt, Regen, 11 bis 16 Grad.

Slowenien, Kroatien: Sonne und Wolken, trocken, 12 bis 17 Grad.
Südfrenkreich: Heiter, nur örtlich Regen, 13 bis 20 Grad.
Israel, Ägypten: Wechsel zwischen Sonne und Wolken, 25 bis 33, in Oberägypten 41 Grad.
Mallorca, Ibiza: Weitgehend sonniges Wetter, Tageshöchstwerte von 18 bis 21 Grad.
Madeira, Kanarische Inseln: Anfangs wolbig, später meist sonniges Wetter, 19 bis 24 Grad.
Tunesien, Marokko: Weitgehend sonnig und trocken, 18 bis 23, Südmarokko 26 Grad.

Herausgeber: Dirk Ippen, Alfons Döser
 Chefredakteur: Rudolf Bögel
 Stellv. Chefredakteur: Peter Schiebel

Verantwortlich: Region München: Stefan Dörner, Stellv. Uli Heichele, Sebastian Arlinger; Kommunalpolitik: David Costanzo; Münchner Kultur: Matthias Bieber; Sport: Florian Benedikt, Stellv. Klaus Heydenreich; Politik: Klaus Rimpel; Gesellschaftskolumne: Ulrike Schmidt; Layout: Sebastian Raab; Chefayout: Manfred Salzinger; Bildredaktion: Stephanie Braunert; Reise: Christine Hinkofer; Autor: Rudolf Bögel, Stellv. Peter Schiebel; Wirtschaft: Karl-Heinz Dix;

Schlussredaktion: Michael Dürr; Autorin: Dr. Beate Kayser; Öffentlichkeitsarbeit: Oliver Mennert; Redaktion: Tel.: 0 89 / 53 06-0, Fax 5306-552; Anzeigenannahme: 0 89 / 640-666; Anzeigen-Fax: 53 06-640641; Verantwortlich für Anzeigen, Inland: Hans-Georg Bechtold.

Anzeigenpreisliste Nr. 69; Abonnementpreis monatlich Euro 24,95 frei Haus (einschließl. Euro 1,63 MwSt.); Abbestellungen können nur schriftlich mit einer Frist von 6 Wochen zum Quartalsende bzw. zum Ende des Vorauszahlungszeitraumes erfolgen. Samstag mit tz-Tele-Magazin.

Verlag: Zeitungsverlag tz München GmbH & Co. KG, 80282 München oder Paul-Heyse-Straße 2-4, 80336 München, zugleich Anschrift aller Verantwortlichen. Geschäftsführer: Dirk Ippen, Andreas Heinkel. Druck: Druckhaus Dessauerstraße GmbH & Co. BetriebsKG, Dessauerstr. 10, 80992 München

Für die Herstellung der Zeitung wird Recycling-Papier verwendet.